



Brosse à jantes PRFB 42 A1

FR

Brosse à jantes

Traduction des instructions d'origine

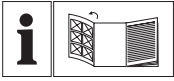
DE AT CH

Felgenbürste

Originalbetriebsanleitung

IAN 440059_2304

FR



FR

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.



Table des matières

Introduction	4
Utilisation conforme	4
Description générale	4
Matériel livré/Accessoires	5
Aperçu	5
Description fonctionnelle	5
Caractéristiques techniques	5
Consignes de sécurité	5
Symboles dans la notice	5
Consignes générales de sécurité	5
Montage	6
Utilisation	6
Nettoyage/Entretien.....	6
Stockage.....	6
Recyclage/Protection de l'environnement	7
Pièces de rechange/Accessoires....	7
Service-Center	7
Importeur	7
Traduction de la déclaration de conformité CE originale	11

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez ainsi opté pour un produit de grande qualité. La qualité de ce produit a été contrôlée au cours de la production, et il a été soumis à un contrôle final. Le bon fonctionnement de votre produit est ainsi garanti.



Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il contient des informations importantes sur la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Avant l'utilisation du produit, familiarisez-vous avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. Utilisez le produit uniquement de la façon décrite et pour les domaines d'applications indiqués. Veillez à bien conserver la notice et à remettre l'ensemble de la documentation en cas de cession du produit à de tierces personnes.

Utilisation conforme

Le produit est destiné au nettoyage en profondeur de véhicules. Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation commerciale. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou par une manipulation incorrecte.

Description générale



Vous trouverez les représentations sur le volet rabattable avant.

Matériel livré/Accessoires

Déballez le produit et contrôlez s'il est complet :

- Brosse rotative à jantes
- Adaptateur pour produits tiers
- Mode d'emploi

Éliminez correctement les matériaux d'emballage.

Aperçu

- 1 Brosse à jantes
- 2 Adaptateur
- 3 Écrou-raccord

Description fonctionnelle

La brosse rotative à jantes avec tête de brosse souple convient au nettoyage efficace de jantes de roues.

Pour savoir quelles fonctions remplissent les éléments de commande, veuillez vous reporter aux descriptions suivantes.

Caractéristiques techniques

Brosse à jantes PRFB 42 A1

Tête de brosse..... Ø 60 mm
 Longueur de brosse 100 mm
 Température d'arrivée max.60 °C
 pression de fonctionnement/assignée max.
 15 MPa / 150 bars

Convient aux nettoyeurs à haute pression d'une pression max. de..... 18 MPa / 180 bars

appareils Parkside compatibles :

PHD 110, PHDS 110 Silent, PHD 135,
 PHD 150, PHD 170, PHDM 110 Mini,
 PHDP 180

Adaptateur (accessoire) :

pression de fonctionnement/assignée
 max. 15 MPa / 150 bars

Consignes de sécurité

Symboles dans la notice



Pictogramme d'obligation avec informations de prévention des dommages



Débrancher la fiche secteur

Consignes générales de sécurité

- Lors du choix du pinceau d'aspiration, vérifiez la sensibilité du support.
- **Soyez attentif.**
Faites attention à ce que vous faites ; commencez le travail raisonnablement.
- **Évitez toute position anormale du corps.**
Veillez à avoir une position sûre et maintenez toujours l'équilibre.
- **Gardez votre zone de travail rangée.**
Le désordre dans la zone de travail peut être source d'accidents.
- **Portez des vêtements adaptés.**
 - Pour travailler en extérieur, il est recommandé de porter des chaussures antidérapantes.
 - Si vous avez les cheveux longs, portez une résille.
- **Tenez compte des conditions ambiantes.**
Veillez à un bon éclairage du lieu de travail.
- Les nettoyeurs à haute pression peuvent être dangereux en cas d'utilisation impropre. Le jet ne doit pas être dirigé

vers des personnes, des animaux, des équipements électriques activés ou l'appareil lui-même.

- Prenez des mesures adaptées pour tenir les enfants éloignés.
- Respectez les consignes de sécurité de votre nettoyeur à haute pression.
- Renseignez-vous pour savoir si le lavage de voitures est autorisé sur votre terrain.


Montage

Raccordement sans adaptateur :


1. Par enfichage et rotation (fermeture à baïonnettes), raccordez la brosse à jantes (1) à l'aide du raccord haute pression côté pistolet au pulvérisateur de votre nettoyeur à haute pression PARKSIDE.

Raccordement avec adaptateur :

1. Enfilez l'adaptateur (2) sur le raccord haute pression et faites pivoter de 90° jusqu'à l'encliquetage (fermeture à baïonnettes).
2. Raccordez le pulvérisateur du nettoyeur à haute pression (fermeture à baïonnettes) et vissez l'écrou-raccord (3) de l'adaptateur (2) sur le pulvérisateur.


 Veuillez essayer la brosse à jantes (1) sur toutes les surfaces dans une zone non visible afin de garantir une compatibilité.

Utilisation

 Respectez les consignes d'entretien du constructeur de votre véhicule

La brosse à jantes (1) est équipée d'une tête de brosse rotative avec brins souples et elle est toujours utilisée sans exercer de pression. Le nettoyage s'effectue par le déplacement rotatif et le débit de l'eau. En cas de débit d'eau insuffisant, la brosse à jantes (1) ne tourne pas.

Nettoyage/Entretien

 Avant d'effectuer un travail sur l'appareil, débranchez la fiche secteur du nettoyeur à haute pression. Il existe un risque d'électrocution.

- Nettoyez le produit avec un chiffon humide.
- L'appareil ne demande aucun entretien.

Stockage

- Stockez toujours le produit :
 - à l'abri du gel
 - sec.
 - propre.
 - hors de portée des enfants.

Recyclage/Protection de l'environnement

Introduisez le produit et l'emballage dans un circuit de recyclage respectueux de l'environnement.



Portez le carton à un point de recyclage.

Restituez le produit dans un point de collecte des déchets à recycler. Il est possible de trier les pièces en plastique et métalliques par matières et de les introduire ainsi dans un circuit de recyclage. Pour cela, veuillez vous adresser à notre centre de SAV.

Nous effectuons gratuitement la mise au rebut de votre appareil défectueux retourné.

Pièces de rechange/ Accessoires

Vous obtiendrez des pièces de rechange et des accessoires à l'adresse www.grizzlytools.shop

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit. Si vous avez des problèmes lors du passage de la commande, merci d'utiliser le formulaire de contact.

Pour toute autre question, adressez-vous au "Service-Center" (voir page 7).

2 Adaptateur..... 30300512

Service-Center



Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: grizzly@lidl.fr

IAN 408491_2207

Importeur

Veuillez noter que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Contactez d'abord le service après-vente cité plus haut.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

ALLEMAGNE

www.grizzlytools.de

Inhalt

Einleitung	8
Bestimmungsgemäße Verwendung	8
Allgemeine Beschreibung	8
Lieferumfang/Zubehör	8
Übersicht	8
Funktionsbeschreibung	8
Technische Daten	9
Sicherheitshinweise	9
Symbole in der Anleitung	9
Allgemeine Sicherheitshinweise	9
Montage	9
Bedienung	10
Reinigung/Wartung	10
Lagerung	10
Entsorgung/Umweltschutz	10
Ersatzteile/Zubehör	10
Service-Center	10
Importeur	10
Original-EG-Konformitätserklärung	11

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Produktes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Dieses Produkt wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Produktes ist somit sichergestellt.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Produktes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produktes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Anleitung gut auf und

händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist bestimmt zur gründlichen Fahrzeugreinigung. Dieses Produkt ist nicht zur gewerblichen Nutzung geeignet. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden.

Allgemeine Beschreibung



Die Abbildungen finden Sie auf der vorderen Ausklappseite.

Lieferumfang/Zubehör

Packen Sie das Produkt aus und kontrollieren Sie, ob es vollständig ist:

- Rotierende Felgenbürste
- Adapter für Fremdgeräte
- Betriebsanleitung

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

Übersicht

- 1 Felgenbürste
- 2 Adapter
- 3 Überwurfmutter

Funktionsbeschreibung

Die rotierende Felgenbürste mit weichem Bürstenkopf ist zur effektiven Reinigung von Radfelgen geeignet. Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Technische Daten

Felgenbürste PRFB 42 A1

Bürstenkopf Ø 60 mm

Bürstenlänge..... 100 mm

max. Zulauftemperatur 60 °C

max. Arbeits/

Bemessungsdruck 15 MPa / 150 bar

Ausgelegt für Hochdruckreiniger mit

max. Druck..... 18 MPa / 180 bar

kompatible Parkside Geräte:

PHD 110, PHDS 110 Silent, PHD 135,

PHD 150, PHD 170, PHDM 110 Mini,

PHDP 180

Adapter (Zubehör):

max. Arbeits/

Bemessungsdruck 15 MPa / 150 bar

tes Schuhwerk empfehlenswert.

- Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz.

- **Berücksichtigen Sie Umgebungseinflüsse.** Sorgen Sie für gute Beleuchtung des Arbeitsplatzes.
- Hochdruckreiniger können bei unsachgemäßen Gebrauch gefährlich sein. Der Strahl darf nicht auf Personen, Tiere, aktive elektrische Ausrüstung oder das Gerät selbst gerichtet werden.
- Ergreifen Sie geeignete Maßnahmen, um Kinder fernzuhalten.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise Ihres Hochdruckreinigers.
- Informieren Sie sich, ob das Autowaschen auf dem Gelände erlaubt ist.

Sicherheitshinweise

Symbole in der Anleitung



Gebotszeichen mit Angaben zur Verhütung von Schäden



Netzstecker ziehen

Allgemeine Sicherheitshinweise

- **Seien Sie aufmerksam.** Achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit.
- **Vermeiden Sie abnormale Körperhaltung.** Sorgen Sie für sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.
- **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich in Ordnung.** Unordnung im Arbeitsbereich kann Unfälle zur Folge haben.
- **Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung.**
 - Bei Arbeiten im Freien ist rutschfestes

Montage

Anschließen ohne Adapter:

1. Verbinden Sie durch Einstecken und Eindrehen (Bajonettverschluss) die Felgenbürste (1) über den Hochdruckanschluss Pistolenseite mit der Spritzpistole Ihres PARKSIDE-Hochdruckreinigers.


Anschließen mit Adapter:

1. Stecken Sie den Adapter (2) auf den Hochdruckanschluss auf und drehen Sie um 90° bis zum Einrasten (Bajonettverschluss).
2. Schließen Sie die Spritzpistole des Hochdruckreinigers an (Bajonettverschluss) und verschrauben Sie die Überwurfmutter (3) des Adapters (2) gegen die Spritzpistole.




Testen Sie die Felgenbürste (1) an allen Oberflächen an einer nicht sichtbaren Stelle aus, um eine Verträglichkeit sicherzustellen.

Bedienung

 Beachten Sie die Pflegehinweise ihres Fahrzeugherstellers

Die Felgenbürste (1) besitzt einen rotierenden Bürstenkopf mit weichen Borsten und wird grundsätzlich ohne Druckausübung benutzt. Die Reinigungsfunktion ergibt sich aus der Rotationsbewegung und dem Wasserfluss. Bei fehlendem Wasserfluss rotiert die Felgenbürste (1) nicht.

Reinigung/Wartung

 Ziehen Sie vor allen Arbeiten an dem Gerät den Netzstecker des Hochdruckreinigers. Es besteht die Gefahr eines Stromschlages.

- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch.
- Das Gerät ist wartungsfrei.

Lagerung

Lagern Sie das Produkt stets:

- frostsicher
- trocken
- sauber
- außerhalb der Reichweite von Kindern.

Entsorgung/ Umweltschutz

Führen Sie Produkt und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.

Geben Sie das Produkt an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu unser Service-Center.

Die Entsorgung Ihrer defekten, eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch.

Ersatzteile/Zubehör

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter www.grizzlytools.shop

Sollten Sie Probleme mit dem Bestellvorgang haben, verwenden Sie bitte das Kontaktformular. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an das „Service-Center“ (siehe Seite 10).

2 Adapter 30300512

Service-Center

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 54 35 111
E-Mail: grizzly@lidl.de
IAN 440059_2304

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: grizzly@lidl.at
IAN 440059_2304

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: grizzly@lidl.ch
IAN 440059_2304

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
DE-63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
www.grizzlytools.de



Traduction de la déclaration de conformité CE originale

Nous certifions par la présente que le modèle

Brosse à jantes
série PRFB 42 A1

Numéro de série 000001 - 156000

est conforme aux directives UE actuellement en vigueur :

2006/42/EC

Le fabricant assume seul la responsabilité d'établir la présente déclaration de conformité :

CE Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim, Germany
25.11.2023

Christian Frank
Chargé de documentation



Original-EG-Konformitätserklärung

Hiermit bestätigen wir, dass der

Felgenbürste
Baureihe PRFB 42 A1

Seriennummer 000001 - 156000

folgender einschlägiger EU-Richtlinie in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht:

2006/42/EG

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

CE Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim, Germany
25.11.2023

Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter



GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

GERMANY

Version des informations :

Stand der Informationen: 09/2023

Ident.-No.: 30320004092023-2



IAN 440059_2304

2 ○